

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A  
F E D E R A C I J A B O S N E I H E R C E G O V I N E  
F E D E R A L N I Z A V O D Z A S T A T I S T I K U

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A  
F E D E R A T I O N O F B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A  
I N S T I T U T E F O R S T A T I S T I C S O F F B & H

GODINA / YEAR VII

SARAJEVO, 21. 11. 2014.

BROJ / NUMBER: 10.1.2

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
*Those using data from this issue are requested to state the source*

## BRUTO DOMAĆI PROIZVOD I BRUTO DODANA VRIJEDNOST U 2013., PROIZVODNI PRISTUP

*GROSS DOMESTIC PRODUCT AND GROSS VALUE ADDED FOR 2013, PRODUCTION APPROACH*

### METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

### NOTES ON METHODOLOGY

Federalni zavod za statistiku u ovom saopćenju objavljuje rezultate obračuna bruto domaćeg proizvoda (BDP) i bruto dodane vrijednosti za 2013. godinu.

*Institute for Statistics of FB&H in this first release presents the results of the calculation of Gross domestic product (GDP) and gross value added for 2013.*

Svi podaci su iskazani po područjima Klasifikacije djelatnosti BiH 2010, koja je usklađena sa evropskom/europskom klasifikacijom djelatnosti NACE-Rev.2.

*All data have been given by sections of Classification of Activity KD BiH 2010, which is harmonized with European Classification of Activity NACE-Rev.2.*

Obračun je urađen po proizvodnom pristupu, slijedeći koncept i preporuke međunarodnih metodologija „Sistem nacionalnih računa 1993“ (SNA-93) i „Evropski sistem računa 1995“ (ESA-95).

*Calculation has been done by applying the production approach, according to the concept and recommendations of International methodologies, namely „System of National Accounts 1993“ (SNA-93) and „European System of Accounts 1995“ (ESA-95).*

Prema proizvodnom konceptu proizvodnju čini vrijednost dobara i usluga koje su proizvele rezidentne institucionalne jedinice u određenom vremenskom periodu. U stvaranju proizvodnje učestvuju ne samo djelatnosti materijalne proizvodnje, nego i djelatnosti koje pružaju usluge.

*According to the production approach, production is the value of goods and services, produced by resident institutional units during a certain period of time. Production of output is composed of material production activities and services producing activities.*

Bruto domaći proizvod je jednak vrijednosti svih roba i usluga proizvedenih u ekonomiji (output ili bruto vrijednost proizvodnje) minus vrijednost svih roba i usluga potrošenih u proizvodnom procesu (međufazna potrošnja po nabavnim cijenama). Polazeći od bruto dodane vrijednosti u baznim cijenama, dodavanjem svih poreza na proizvode i usluge i uvoz i oduzimanjem subvencija na proizvode dobije se BDP u tržišnim cijenama.

*Gross domestic product is equal to the value of all goods and services produced in the economy (output) less the value of all goods and services used in the production process (intermediate consumption at purchase prices). Starting from the gross value added at basic prices, by adding all taxes on products and services and import and subtracting subsidies on products, GDP at market prices is calculated.*

Procjene statističkog praćenja neobuhvaćenih ekonomskih aktivnosti uključene su u obračun bruto domaćeg proizvoda, osim ilegalnih aktivnosti.

*Non-observed economy (NOE) estimations have been included in calculating the Gross domestic product, with exception of illegal activities.*

U području L - Poslovanje nekretninama, uključena je vrijednost imputirane rente, koja predstavlja usluge korištenja stambenih zgrada nastanjenih njihovim vlasnicima.

Bruto domaći proizvod i bruto dodana vrijednost u stalnim cijenama su važni pokazatelji dinamike i nivoa/razine ekonomskog razvoja i pokazuju ekonomski rast između različitih perioda, kada se eliminira uticaj/utjecaj promjena cijena. Obračun bruto domaćeg proizvoda u stalnim cijenama izveden je metodom jednostrukih indikatora. Za najveći broj djelatnosti korišten je pristup deflacije tekućih vrijednosti outputa, a za određene djelatnosti primijenjen je pristup ekstrapolacije fizičkim pokazateljima, u zavisnosti od raspoloživih indikatora.

Poslovni subjekti su grupisani prema sjedištu i pretežnoj djelatnosti (organizacioni princip).

**Za dodatne metodološke napomene, koncepte obračuna, korištenu metodologiju, definicije i klasifikacije pogledati Bilten 211/2014 Federalnog zavoda za statistiku koji će biti raspoloživ na internet stranici: [www.fzs.ba](http://www.fzs.ba)**

#### Znakovi

- nema pojave

*Estimated value of imputed rent data have been included in section L-Real estate activities and refers to the services for owner-occupied dwellings.*

*Gross domestic product and gross value added at constant prices are important indicators of dynamics and level of economic development and present the economic growth between different periods, when price effect is eliminated. Calculation of GDP at constant prices is done by the single indicators method. Deflation approach for current value of output was used for the most activities, while for some activities extrapolation approach was used, depending on the available indicators.*

*Business entities were grouped regarding to the main activity and headquarter (organisational principle).*

***For additional notes on methodology, concepts, compilation practice, definitions and classification see Bulletin 211/2014 of Institute for Statistics of FB&H which will be available on the web site: [www.fzs.ba](http://www.fzs.ba)***

#### Symbols

- no occurrence

### Tabela 1. BRUTO DOMAĆI PROIZVOD, TEKUĆE CIJENE

Table 1. GROSS DOMESTIC PRODUCT, CURRENT PRICES

	2012	2013	
Bruto domaći proizvod, 000 KM	16.554.140	16.913.721	Gross domestic product, 000 KM
Bruto domaći proizvod po stanovniku, KM	5.775	5.903	Gross domestic product per capita, KM
Bruto domaći proizvod, 000 EUR	8.464.127	8.647.981	Gross domestic product, 000 EUR
Bruto domaći proizvod po stanovniku, EUR	2.953	3.018	Gross domestic product per capita, EUR
Bruto domaći proizvod, 000 USD	10.871.570	11.477.824	Gross domestic product, 000 USD
Bruto domaći proizvod po stanovniku, USD	3.793	4.006	Gross domestic product per capita, USD
Broj stanovnika (procjena sredinom godine)	2.866.543	2.865.223	Population (mid-year estimate)
Prosječan godišnji kurs, KM/EUR <sup>1)</sup>	1,9558	1,9558	Annual average exchange rate KM/EUR <sup>1)</sup>
Prosječan godišnji kurs, KM/USD <sup>1)</sup>	1,5227	1,4736	Annual average exchange rate KM/USD <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Izvor: Bilten Centralne banke BiH

<sup>1)</sup> Source: Bulletin of Central bank of B&H

Tabela 2. BRUTO DOMAĆI PROIZVOD I BRUTO DODANA VRIJEDNOST

Table 2. GROSS DOMESTIC PRODUCT AND GROSS VALUE ADDED

Područje djelatnosti	Bruto dodana vrijednost u tekućim cijenama/ Gross value added in current prices 000 KM		Struktura/Structure %		Indeks/Index 2013/2012	Stopa realnog rasta/Real growth rates, % 2013	Section of activity
	2012	2013	2012	2013			
	<b>A</b> Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov	739.887	866.481	4,5	5,1	117,1	
<b>B</b> Vađenje ruda i kamena	398.121	375.370	2,4	2,2	94,3	-5,6	<b>B</b> Mining and quarrying
<b>C</b> Prerađivačka industrija	1.982.351	2.051.100	12,0	12,1	103,5	4,5	<b>C</b> Manufacturing
<b>D</b> Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	600.860	705.196	3,6	4,2	117,4	18,8	<b>D</b> Electricity, gas, steam and air conditioning supply
<b>E</b> Snabdijevanje/opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, upravljanje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	201.904	198.325	1,2	1,2	98,2	-3,0	<b>E</b> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
<b>F</b> Građevinarstvo	636.420	610.007	3,8	3,6	95,8	-2,6	<b>F</b> Construction
<b>G</b> Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala	2.285.800	2.323.467	13,8	13,7	101,6	1,1	<b>G</b> Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
<b>H</b> Prijevoz i skladištenje	582.425	599.159	3,5	3,5	102,9	4,6	<b>H</b> Transportation and storage
<b>I</b> Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane (hotelijerstvo i ugostiteljstvo)	385.198	388.401	2,3	2,3	100,8	0,0	<b>I</b> Accommodation and food service activities
<b>J</b> Informacije i komunikacije	786.409	799.106	4,8	4,7	101,6	1,2	<b>J</b> Information and communication
<b>K</b> Finansijske/Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	715.701	723.076	4,3	4,3	101,0	1,6	<b>K</b> Financial and insurance activities
<b>L</b> Poslovanje nekretninama <i>od toga: imputirana renta</i>	865.656 776.822	916.590 826.976	5,2 4,7	5,4 4,9	105,9 106,5	0,2 0,0	<b>L</b> Real estate activities <i>of which: imputed rent</i>
<b>M</b> Stručne, naučne/znanstvene i tehničke djelatnosti	455.269	445.497	2,8	2,6	97,9	-2,1	<b>M</b> Professional, scientific and technical activities
<b>N</b> Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	132.353	140.382	0,8	0,8	106,1	6,0	<b>N</b> Administrative and support service activities
<b>O</b> Javna uprava i odbrana/obrana; obavezno/obvezno socijalno osiguranje	1.428.566	1.448.269	8,6	8,6	101,4	-0,2	<b>O</b> Public administration and defence; compulsory social security
<b>P</b> Obrazovanje	837.826	845.810	5,1	5,0	101,0	0,2	<b>P</b> Education
<b>Q</b> Djelatnosti zdravstvene i socijalne zaštite/skrbi	776.535	794.345	4,7	4,7	102,3	1,2	<b>Q</b> Human health and social work activities
<b>R</b> Umjetnost, zabava i rekreacija	125.026	129.004	0,8	0,8	103,2	2,4	<b>R</b> Arts, entertainment and recreation
<b>S</b> Ostale uslužne djelatnosti	130.966	126.637	0,8	0,7	96,7	-3,3	<b>S</b> Other service activities
<b>T</b> Djelatnosti domaćinstava kao poslodavaca	-	-	-	-	-	-	<b>T</b> Activities of households as employers
<b>U</b> Djelatnosti vanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	-	-	-	-	<b>U</b> Activities of extraterritorial organisations and bodies
<b>Ukupno sve djelatnosti</b>	<b>14.067.273</b>	<b>14.486.222</b>	<b>85,0</b>	<b>85,6</b>	<b>103,0</b>	<b>2,7</b>	<b>Total of activities</b>
UFPIIM (-)	511.840	515.036	3,1	3,0	100,6	2,1	FISIM (-)
<b>Bruto dodana vrijednost, bazne/bazične cijene</b>	<b>13.555.433</b>	<b>13.971.186</b>	<b>81,9</b>	<b>82,6</b>	<b>103,1</b>	<b>2,7</b>	<b>Gross value added, basic prices</b>
Porezi na proizvode i usluge i uvoz minus subvencije na proizvode (+)	2.998.707	2.942.535	18,1	17,4	98,1	2,7	Taxes on products and services and import less subsidies on products (+)
<b>Bruto domaći proizvod (BDP) u tržišnim cijenama</b>	<b>16.554.140</b>	<b>16.913.721</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>102,2</b>	<b>2,7</b>	<b>Gross domestic product (GDP) at market prices</b>